KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 29e November 1951 door de Minister van Verkeerswezen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot verhoging van bepaalde loodsrechten", heeft ter zitting van 6 December 1951 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Communications, le 29 novembre 1951, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant relèvement de certains droits de pilotage", a donné en sa séance du 6 décembre 1951 l'avis suivant :

Het ontwerp strekt enerzijds tot verhoging van de loodsrechten welke bij het koninklijk besluit van 21 Juli 1863 zijn bepaald, anderzijds tot vaststelling van de vergoedingen die voor sommige loodsreizen in de Belgische kustwateren zullen worden geheven. Rechtsgrond hiervoor is het keizerlijk decreet van 12 December 1806 en de wet van 1 Juni 1839; naar beide moet in de inleiding worden verwezen.

\+

\+ +

Voor de inkleding van het ontwerp volge men liefst het voorbeeld van het koninklijk besluit van 21 Juli 1863, waar het tarief van de loodsrechten in bijlage was opgenomen.

\+

\+ +

Verder moeten de koninklijke besluiten van 7 Juni 1849, 21 Juli 1863, 13 Juni 1873 en 9 November 1923 worden opgeheven, daar alle bepalingen daarvan door het ontwerp worden gewijzigd.

Met die opheffing wordt artikel 2 van het ontwerp overbodig.

\+

\+ +

.../...

Bij het ontwerp zijn bovendien enige opmerkingen betreffende de vorm te maken; deze behoeven geen commentaar en blijken voldoende uit de hierna volgende tekst:

Koninklijk besluit tot verhoging van sommige loodsrechten.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op het decreet van 12 December 1806 betreffende het reglement op de loodsdienst, namelijk op artikel 41;

Gelet op de wet van 1 Juni 1839 betreffende het loodswezen;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 November 1818 houdende het voorlopig reglement voor de dienst en het bestuur van het loodswezen in de haven van Oostende, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 7 Juni 1849 en 21 Juli 1863;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 Februari 1844 tot oprichting van een loodsdienst boven Antwerpen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 21 Juli 1863, 13 Juni 1873 en 9 November 1923;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 December 1862 tot oprichting van een loodsdienst te Nieuwpoort, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 Juli 1863;

.../...

Gelet op het koninklijk besluit van 9 Februari 1907 tot oprichting van een loodsdienst te Zeebrugge, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 September 1933;

Overwegende dat het nodig is de loodsrechten te verhogen;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Artikel 1.-

De loodsrechten in de havens van Oostende, Zeebrugge en Nieuwpoort alsmede op de Schelde boven Antwerpen en haar bijrivieren worden geheven overeenkomstig de bij dit besluit gevoegde tarieven A en B.

Artikel 2.-

De rechten, in het bij dit besluit gevoegde tarief C bepaald, worden geheven voor loodsreizen in de Belgische kustwateren, met uitzondering van die welke zijn bedoeld in het bij dit besluit gevoegde tarief A en in de reglementen van 20 Mei 1843, vastgesteld tussen Nederland en België ter uitvoering van het bepaalde in de artikelen 9 en 10 van het verdrag van 19 April 1839 en in hoofdstuk II, afdeling I en II, van het verdrag van 5 November 1842.

.../...

Artikel 3.-

Voor vaartuigen die voor orders, uit nood of wegens overmacht als bijlegger binnenkomen en die zonder last te breken of goederen in te laden opnieuw zee kiezen, wordt slechts de helft betaald van de loodsrechten in het bij dit besluit gevoegde tarief A bepaald.

Voor diezelfde vaartuigen wordt slechts de helft betaald van de rechten in het bij dit besluit gevoegde tarief C bepaald, voor loodsreizen tussen de loodsboot en de rede van de Belgische kusthavens of omgekeerd.

Artikel 4.-

Voor de berekening van de bij dit besluit bepaalde rechten wordt ieder gedeelte van een frank naar boven afgerond.

Artikel 5.-

Opgeheven worden :

1° het koninklijk besluit van 7 Juni 1849 tot vaststelling van de loodsrechten voor de schepen komende uit de haven te Oostende;

2° het koninklijk besluit van 21 Juli 1863 tot vaststelling van het tarief der loodsrechten in de havens van Oostende en van Nieuwpoort en op de Schelde boven Antwerpen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 Juni 1873 en 9 November 1923.

.../...

Artikel 6.-

Dit besluit treedt 1 Januari 1952 in werking.

Artikel 7.-

Onze Minister van Verkeerswezen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te , .

VAN 'S KONINGSWEGE :

De Minister van Verkeerswezen,

B I J L A G E

TARIEF A. Loodsdienst van de rede naar de haven van Oostende, van de rede naar de haven van Zeebrugge of van de rede naar de haven van Nieuwpoort en omgekeerd:

- (tabel van letter A van artikel 1 van het ontwerp).

TARIEF B. Loodsdienst op de Schelde boven Antwerpen en op haar bijrivieren :

- (tabel van letter B van artikel 1 van het ontwerp).

TARIEF C. Loodsreizen bepaald in artikel 2:

- (tabel van letter C van artikel 1 van het ontwerp).

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van ...

VAN 'S KONINGSWEGE :

De Minister van Verkeerswezen,

Le projet a pour objet, d'une part, d'augmenter les droits de pilotage fixés par l'arrêté royal du 21 juillet 1863 et, d'autre part, de déterminer les rétributions qui seront perçues pour certaines courses de pilotage dans les eaux maritimes au large de la côte belge. Il trouve sa base légale dans le décret impérial du 12 décembre 1806 et dans la loi du 1er juin 1839, qu'il convient de viser au préambule.

\+
\+ +

La présentation du projet gagnerait à s'inspirer de celle de l'arrêté royal du 21 juillet 1863, où les tarifs des droits de pilotage faisaient l'objet de tableaux annexés.

\+
\+ +

Il y a lieu de prévoir l'abrogation des arrêtés royaux des 7 juin 1849, 21 juillet 1863, 13 juin 1873 et 9 novembre 1923, dont toutes les dispositions sont modifiées par le projet.

Cette abrogation rend inutile l'article 2 du projet.

\+
\+ +

Le projet appelle, en outre, quelques observations de forme qui ne nécessitent aucun commentaire et ressortent suffisamment du texte ci-après :

.../...

Arrêté royal portant relèvement de certains droits de pilotage.

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu le décret du 12 décembre 1806 concernant le règlement sur le service du pilotage, notamment l'article 41;

Vu la loi du 1er juin 1839 relative au pilotage;

Vu l'arrêté royal du 21 novembre 1818 qui porte règlement provisoire pour le service et l'administration du pilotage au port d'Ostende, modifié par les arrêtés royaux des 7 juin 1849 et 21 juillet 1863;

Vu l'arrêté royal du 28 février 1844 qui prévoit l'établissement d'un service de pilotage en amont d'Anvers, modifié par les arrêtés royaux des 21 juillet 1863, 13 juin 1873 et 9 novembre 1923;

Vu l'arrêté royal du 3 décembre 1862 qui prévoit l'établissement d'une station de pilotage à Nieuport, modifié par l'arrêté royal du 21 juillet 1863;

.../...

Vu l'arrêté royal du 9 février 1907 qui établit un service de pilotage à Zeebrugge, modifié par l'arrêté royal du 12 septembre 1933;

Considérant qu'il importe d'augmenter les droits de pilotage;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

Les droits de pilotage dans les ports d'Ostende, de Zeebrugge et de Nieuport, ainsi que sur l'Escaut en amont d'Anvers et sur ses affluents sont perçus conformément aux tarifs A et B annexés au présent arrêté.

Article 2.-

Les droits prévus au tarif C annexé au présent arrêté sont perçus pour les courses de pilotage dans les eaux maritimes au large de la côte belge, autres que celles prévues au tarif A annexé au présent arrêté, et dans les règlements du 20 mai 1843 arrêtés entre la Belgique et les Pays-Bas pour l'exécution des dispositions des articles 9 et 10 du traité du 19 avril 1839 et du chapitre II, sections I et II, du traité du 5 novembre 1842 .

.../...

Article 3.-

Les bâtiments entrant en relâche pour prendre des ordres ou par suite de détresse ou d'un cas de force majeure, et qui reprennent la mer sans avoir rompu charge ou embarqué des marchandises, ne payent que la moitié des droits de pilotage prévus au tarif A annexé au présent arrêté.

Ces mêmes bâtiments ne payent que la moitié des droits prévus au tarif C annexé au présent arrêté pour les courses de pilotage effectuées entre le bateau-pilote et la rade des ports de la côte belge ou inversement.

Article 4.-

Pour le calcul des droits prévus au présent arrêté, toute fraction de franc est arrondie au franc supérieur.

Article 5.-

Sont abrogés :

1° l'arrêté royal du 7 juin 1849 qui fixe les droits de pilotage pour les navires sortant du port d'Ostende;

2° l'arrêté royal du 21 juillet 1863 qui établit le tarif des droits de pilotage aux ports d'Ostende et de Nieuport et sur l'Escaut en amont d'Anvers, modifié par les arrêtés royaux des 13 juin 1873 et 9 novembre 1923.

.../...

Article 6.-

Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1952.

Article 7.-

Notre Ministre des Communications est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à ,le

PAR LE ROI :

Le Ministre des Communications,

A N N E X E .

TARIF A. Pilotage de la rade au port d'Ostende, de la rade au port de Zeebrugge ou de la rade au port de Nieuport et inversement :

-(tableau du littera A de l'article 1er du projet).

TARIF B. Pilotage sur l'Escaut en amont d'Anvers et sur ses affluents:

-(tableau du littera B de l'article 1er du projet).

TARIF C. Courses définies à l'article 2:

-(tableau du littera C de l'article 1er du projet).

Vu pour être annexé à Notre arrêté du ...

PAR LE ROI :

Le Ministre des Communications,

MTL.

L.2529/2.
L.2530/2.
L.2531/2.
L.2532/2.

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

de Heren :	F.LEPAGE,	raadsheer van State,	voorzitter,
Messieurs :		conseiller d'Etat,	président,
	J.COYETTE,	raadsheren van State,	
	K.MEES,	conseillers d'Etat,	
	P.ANSIAUX,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	F.DUCHENE,	assesseurs de la section de législation,	
	J.CYPRES,	adjunct-griffier,	griffier.
		greffier adjoint,	greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.MEES.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.MEES.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,
(get.) J.CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,
(get.) F.LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H.Minister
expédition délivrée à M. le Ministre
van Verkeerswezen.
des Communications.

De 1951.

Le 1951.

De Griffier van de Raad van State,

Le Greffier du Conseil d'Etat,

R.DECKMYN.